

1123/2012  
2. 9. 2012

## Dodatok č. 1 k Zmluve o poskytovaní služieb č. 10/2011

### Zmluvné strany:

**Objednávateľ: Fakultná nemocnica Trnava**

Sídlo: Andreja Žarnova 11, 917 75 Trnava  
Zástupca: Ing. Martin Tabaček – riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000281289/8180  
IČO: 00610381  
DIČ: 2021191084

**Poskytovateľ: ČaSS, spol. s r.o.**

Sídlo: Mieru 126, 044 24 Poproč  
Zástupca: Ing. Milan Sopko – generálny riaditeľ spoločnosti  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
Číslo účtu: 0447215817/0900  
IČO: 31 685 455  
IČ DPH: SK2020495301  
OR: Okresný súd Košice I  
Oddiel: Sro  
Vložka č.: 4225/V  
Tel./fax: 055/643 55 09, 642 55 37, 640 23 50

Na základe dohody zmluvných strán sa upravuje a mení:

### Článok č. 2 Predmet zmluvy:

1. Predmet zmluvy sa mení v rozsahu poskytovania komplexných upratovacích služieb, t.j. v rozsahu upratovacích, čistiacich a dezinfekčných prác podľa harmonogramu týchto prác, ktorých rozsah je uvedený v Prílohe č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku ako Príloha č. 1.

### Článok č. 3 Práva a povinnosti zmluvných strán:

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť služby podľa požiadaviek objednávateľa, a to riadne, včas a v objednávateľom požadovanej kvalite.
2. Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní služieb podľa tohto dodatku dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy platné v čase ich poskytovania.
3. Zamestnanci poskytovateľa nesmú do priestorov pracovísk objednávateľa vnieť, skladovať a ani používať výbušné a horľavé látky, omamné a psychotropné látky a alkoholické nápoje.
4. Za splnenie predmetu plnenia sa považuje objednávateľom písomne potvrdený záznam o vykonaní prác, ktorý za objednávateľa podpisuje určený zamestnanec

v termíne do 5 pracovných dní nasledujúceho mesiaca. V prípade, ak v tejto lehote určený zamestnanec objednávateľa záznam o vykonaní prác nepotvrdí, ani inak sa písomne v tejto lehote k nemu nevyjadrí, má sa za to, že rozsah prác uvedených v zázname o vykonaní prác nie je sporný a práce boli vykonané bez väd.

5. Zistené nedostatky pri poskytovaní služieb podľa tohto dodatku objednávateľ môže reklamovať do 8 hodín od ich vykonania pri dennom pracovnom cykle, do 24 hodín od ich vykonania pri týždennom pracovnom cykle a do 72 hodín od ich vykonania pri ostatných pracovných cykloch.
6. Poskytovateľ vybaví reklamáciu za nekvalitne vykonané upratovacie, čistiace a dezinfekčné služby bezplatne a to:
  - do 3 hodín po oznámení zodpovednému riadiacemu pracovníkovi pri dennom pracovnom cykle
  - do 24 hodín po oznámení zodpovednému riadiacemu pracovníkovi pri 2-dennom pracovnom cykle
  - do 48 hodín po oznámení zodpovednému riadiacemu pracovníkovi pri týždennom pracovnom cykle
  - do 7 dní po oznámení zodpovednému riadiacemu pracovníkovi pri mesačnom pracovnom cykle
  - do 14 dní po oznámení zodpovednému riadiacemu pracovníkovi pri polročnom a ročnom pracovnom cykle.

#### Článok č. 4 Odmena:

1. Mesačná odmena za služby poskytované podľa tohto dodatku činí **48.496,16 € bez DPH** (slovom Štyridsaťosemtisícštyristodevät'desiatšesť €, 16/100). Výška DPH bude fakturovaná podľa platných predpisov v čase vystavenia daňového dokladu.
2. Na základe záznamov o vykonaní prác vystaví zhotoviteľ faktúru k poslednému dňu v mesiaci, ktorú je objednávateľ povinný uhradiť v lehote splatnosti 60 dní odo dňa jej prevzatia. Platba bude realizovaná prevodným príkazom.
3. Odmena je platná do konca platnosti tohto dodatku a po dohode zmluvných strán je možné ju zvýšiť o % nárastu minimálnej mzdy, na základe zmeny zákona. V prípade zrušenia inštitútu minimálnej mzdy je možné odmenu upraviť o výšku inflácie za predošlý kalendárny rok.
4. V prípade, že poskytovateľ poruší povinnosť podľa článku IV. Ods 2 tejto zmluvy doručiť objednávateľovi faktúru so zákonnými náležitosťami alebo k faktúre nebude priložený dohodnutý podrobný rozpis poskytnutých služieb, objednávateľ nie je povinný zaplatiť fakturovanú odmenu, ale je oprávnený vrátiť poskytovateľovi faktúru na opravu a/alebo vyzvať poskytovateľa na doplnenie rozpisu. Do času, kedy poskytovateľ doručí objednávateľovi opravenú faktúru a/alebo doplní chýbajúci rozpis, objednávateľ nie je v omeškaní so zaplatením fakturovanej odmeny. Odo dňa doručenia opravenej faktúry a/alebo doplnenia chýbajúceho rozpisu poskytnutých služieb plynie pre objednávateľa nová 90 dňová lehota splatnosti

#### Článok č. 5 Zodpovednosť za škodu:

1. Zhotoviteľ zodpovedá za škody spôsobené vlastným zavinením ako i za škody zavinené osobami, ktoré použije na splnenie vlastných záväzkov.



2. Ak zhotoviteľ mešká s vybavením reklamácie, môže objednávateľ účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 5 % z dennej fakturácie nevykonaných upratovacích a dezinfekčných prác.
3. V prípade neuhradenia faktúry v dohodnutej lehote môže zhotoviteľ fakturovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške podľa všeobecne záväzných platných predpisov z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
4. V prípade odstúpenia od zmluvy je druhá zmluvná strana povinná uhradiť preukázane súvisiace náklady po dobu zodpovedajúcu výpovednej lehote.

## **Článok č. 6 Spoločné a záverečné ustanovenia:**

1. Táto zmluva je uzatvorená na dobu určitú a to do 31.08.2012.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán až po vyrovnaní všetkých vzájomných pohľadávok. Výpovedná lehota je 6 mesiacov od dňa jej doručenia. Vypovedanie zmluvy musí byť podané písomnou formou. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhému účastníkovi zmluvy. Počas trvania výpovednej lehoty sú platné všetky ustanovenia zmluvy a jej dodatkov.
3. sa vypúšťa
4. Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade, ak sa pre poskytovateľa stalo splnenie podstatných povinností úplne nemožným.
5. sa vypúšťa
6. Znenie tohto bodu je upravené v bode 2
7. sa vypúšťa
8. sa vypúšťa
9. Poskytovateľ určí zodpovedného zástupcu, prostredníctvom ktorého bude objednávateľ úzko spolupracovať s kontaktnou osobou zhotoviteľa.
10. Medzi objednávateľom a poskytovateľom sa uskutoční dorozumievanie formou, ktorá zabezpečí zachytenie obsahu dorozumievania. V prípade, že sa zistí rozdiel v obsahu zachyteného dorozumievania a doručenej písomnosti, rozhodujúca je písomná forma.
11. Právne vzťahy a podmienky výkonne neupravené zmluvou a jej dodatkami sa budú riadiť podľa platných ustanovení Obchodného zákonníka.
12. sa vypúšťa
13. Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) umožniť poskytovateľovi bezplatný odber elektrickej energie a vody potrebný pre výkon upratovacích a dezinfekčných prác, funkčnosť technických zariadení (osvetlenie, zdroje energie) v priestoroch, v ktorých poskytovateľ zabezpečuje upratovacie a dezinfekčné práce
  - b) oznámiť poskytovateľovi miesto pre skladovanie odpadu, ktorý je produktom jeho činnosti. Poskytovateľ nezodpovedá za odvoz a likvidáciu odpadu
  - c) poskytnúť priestory nevyhnutné k realizácii predmetu zákazky (čistiace miestnosti, šatne zamestnancov, sklad, kancelária)
  - d) uzatvoriť dodatok o zmene ceny k zmluve v prípade zmeny rozsahu poskytovaných služieb, ich náročnosti, úprave plochy určenej na upratovanie a iných skutočností meniacich zásadne rozsah predmetu zmluvy
14. Poskytovateľ vykoná práce na viac na základe písomnej objednávky objednávateľa po jej doručení kontaktnej osobe poskytovateľa. Tieto práce budú fakturované samostatne a ich hodnota sa nebude započítavať do mesačnej odmeny.

15. Všetky zmeny a dodatky k tejto zmluve budú realizované osobitnými dodatkami, ktorých návrh môže predložiť ktorákoľvek zo zmluvných strán a ktoré podliehajú schváleniu oboch zmluvných strán.
16. Tento dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch s hodnotou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.
17. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok pred podpisom prečítali, porozumeli jeho obsahu a nemajú voči nemu žiadne námietky.
18. Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Dňa: 15.05.2012  
Za objednávateľa:

Ing. Martin Tabaček

Dňa: 15.5.2012  
Za poskytovateľa:



Ing. Milan Sopko